



Novas davart l'instrucziun el temps da corona

Preziai geniturs

Caras scolaras e cars scolars

Ils 29.04.2020 ha il Cussegl federal lubiu allas scolas popularas publicas e privatas da puspei returnar all'instrucziun da preschientscha naven dils 11.05.2020, surdond el medem mument puspei als cantuns la cumpetenza per l'organisaziun dallas scolas. El fratemp han las scolas obteniu las recomondaziuns e prescripziuns dil Cantun.

Sin fundament da quellas informaziuns ha la scola Breil elaborau il concept davart il turnar all'instrucziun da preschientscha. Bugen informein nus Vus davart ils puncts impurtonts:

Stipulaziuns generalas

1. Tut las paritiziuns, naven da scoletta tochen alla 3. superiura, sco era las scolas specialas, retuornan ils 11.05.2020 – en tut ils roms e tenor urari regular – all'instrucziun da preschientscha.
2. L'obligaziun dad ir a scola vala era vinavon (ei dil reminent mai stada annullada).
3. L'instrucziun ha da principi liug ellas stanzas da scola usitadas. Las surfatschas corrispundan allas recomondaziuns.
4. Sigl areal da scola ed en scola vegn ei desistiu da prescripziuns da distanza denter scolaras e scolars. Denter persunas d'instrucziun e scolaras e scolars sco era denter carschi vala – sche adina pusseivel – vinavon ina distanza minimala da dus meters.
5. Ei vala las reglas da higiena enconuschentas (selavar da rudien ils mauns cun savun liquid, schigentar ils mauns cun pupi, tuoscher ella foppa dil cumbel, deponer fazalets el canaster da pupi, buca dar il maun in a l'auter).
6. Ei dat buca in camond da purtar mascaras e/ni vons en scola, ni per las pdi, ni per las scolaras ed ils scolars. Ei stat denton liber a mintga pdi resp. scolara e scolar da far diever da mascaras e/ni da vons.
7. Las scolaras ed ils scolars duein evitar da brattar lur da magliar e lur da beiber.
8. All'entschatta da mintga lecziun selavan las scolaras ed ils scolars ils mauns cun savun e schigentan cun pupi, e quei ella stanza da scola nua che la classa ha mintgamai instrucziun.
9. Egl auto da posta eis ei obligatori da purtar mascara duront il viadi. Las mascaras vegnan messas a disposiziun dalla Scola Breil. **Nus supplichein ils affons dad esser il gliendisdis endamaun 5-10 minutas pli baul che usitau alla fermada digl auto da posta.** Las persunas d'instrucziun repartan las mascaras e segidan vid il metter si la mascara. El decuors digl emprem di dall'instrucziun da preschientscha introducescha la pdi da classa sias scolaras e ses scolars el metter si e purtar la mascara.
10. Carschi ch'ei buca involvai directamein el menaschi da scola (p.ex. geniturs che vegnan culs affons a scola) duein evitar igl areal da scola.
11. Igl ei d'evitar contacts cun persunas carschidas vulnerablas.
12. Las scolaras ed ils scolars prendan il resti da gimnastica suenter mintga lecziun a casa per lavar.



Proceder en cass d'ina infecziun e/ni d'in suspect

1. Singulas scolaras/Singuls scolars
 - a) Muossa ina scolara ni in scolar simtoms, stat quella/quel a casa. La famiglia sclarescha cul miedi da casa davart in retuorn en scola. Ils fargliuns visetan vinavon l'instrucziun.
 - b) Sesanfla ina scolara ni in scolar cun simtoms en stanza da scola, ha la scolara ni il scolar da turnar a casa. Ils geniturs vegnan informai.
 - c) Ha ina scolara ni in scolar giu stretg contact cun ina persuna infectada, resta la scolara ni il scolar a casa e semetta en autocurontina*.
 - d) Ei ina scolara ni in scolar s'infectada/aus, resta ella/el a casa en curontina*.
2. Pliras scolaras/Plirs scolars
 - a) Semuossan simtoms tier pliras scolaras e plirs scolars resp. ein pliras scolaras e plirs scolars s'infectadas/ai, vegn il miedi da scola contactaus ed involvaus.

** La curontina sa vegnir terminada 48 uras suenter ch'ils simtoms ein calmai e/ni suenter 10 dis naven dall'entschatta dils simtoms. Sco excepziun valan autras directivas fatgas dil miedi responsabel.*

Nus selegrein da puspei seveser cun nossas scolaras e cun nos scolars ellas casas da scola.

En cass da damondas supplicheschel Vus da sedrizzar directamein al secretariat (079 366 86 78).

Salid cordial



Francesg Friberg

Annexa:

- Flyer dil UFSP dils 28.04.2020

USCHIA ANS PROTEGIN NUS.



Tegnair distanza.



Recumandaziun: Purtar ina maschina, sch'i n'è betg pussaivel da tegnair distanza.



Sche pussaivel, lavurar vinavant da chasa anora.



ANC ADINA IMPURTANT:



Lavar bain ils
mauns.



Evitar da dar
il maun.



Tusser e starnidar
en in fazelet u en la
foppa dal cumbel.



Restar a chasa en
cas da sintoms.



S'annunziar per
telefon avant che
ir tar il medi u a la
staziun d'urgenza.

www.bag-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation